

it **INSPIRE**
PROTECTION
VBI – Inspire Protection
Imp. Hélène Boucher, ZA Les Béluzes - 42720 Pouilly Sous Charlieu - FRANCIA
+33(0)4 77 72 54 66 – bonjour@inspire-protection.fr

Esame tipo UE effettuato da : APAVE SUDEUROPE SAS

CS60193 - 13322 MARSEILLE CEDEX 16 – FRANCIA (n°0082)

Ispezione di produzione effettuata da : QUINTIN Certifications

(n°2927) 825 Route de Romans - 38160 St-Antoine-l'Abbaye - FRANCIA

CE2927

Semi mascherine filtranti per la protezione dalle particelle, in conformità alla norma EN149 : 2001 + A1 : 2009
In conformità al regolamento 2016/425 in materia di DPI
DPI di III categoria

Le dichiarazioni di conformità dell'UE sono disponibili all'indirizzo: www.inspire-protection.fr/declarations-de-conformite/.



Riferimenti	Classe
2120L	FFP2 NR
2130	FFP3 NR

Il scopo della mascherina respiratoria monouso acquistata è di proteggere da particelle solide e liquide, nonché da fibre atossiche. La mascherina è certificata come conforme alla norma EN149 2001 + A1 : 2009 deve essere classificata in una delle tre classi FFP1 - FFP2 o FFP3. Solo la marcatura sulla mascherina indica con certezza la classe di protezione della mascherina stessa.

- Non utilizzare questa mascherina respiratoria senza aver prima definito l'ambiente in cui la si utilizzerà, in modo da verificare se corrisponde specificamente alle proprie esigenze. Il mancato rispetto di queste istruzioni può compromettere la propria salute o addirittura la propria vita. Non esitare a rivolgersi a un professionista (ad esempio un responsabile della sicurezza o un medico del lavoro) per definire la protezione necessaria.
- Il mancato rispetto delle istruzioni qui riportate può compromettere la salute. Osservare con cura le seguenti istruzioni.
- Poiché questa maschera non dispone di un'alimentazione di ossigeno, è necessario utilizzarla in un'area sufficientemente ventilata. Se il livello di ossigeno è inferiore al 17%, si verificano rapidamente vertigini e difficoltà respiratorie. È fondamentale recarsi in un'area ben ventilata per evitare sintomi più acuti.
- Mai utilizzare la maschera se non si è a conoscenza dell'esatta natura dei materiali tossici con i quali si potrebbe venire in contatto. Nello specifico, non utilizzare la mascherina in un'area in cui sono presenti prodotti esplosivi o atmosfere esplosive. Questa mascherina non offre protezione da fumi e gas.
- La protezione della mascherina è meno efficace se indossata sopra la barba. I peli del viso rendono difficile garantire l'ermeticità della mascherina stessa, soprattutto intorno ai bordi. Osservare ulteriore cautela quando la si regola sul viso per assicurarsi che sia impossibile respirare aria non filtrata dalla mascherina. Prima dell'uso, consultate le seguenti istruzioni.
- La mascherina 2130 FFP3 NR si adatta meglio ai visi medi. Consultare la seguente tabella per le raccomandazioni in merito alle dimensioni del viso. La giusta vestibilità della mascherina può variare da un utente all'altro, pertanto si consiglia di regolarla con attenzione per garantire la corretta tenuta sul viso prima dell'uso. Prima dell'uso, consultate le seguenti istruzioni.
- Non tentare mai di modificare la mascherina progettata e certificata per garantire la sicurezza dell'utente (ad esempio, non sostituire le fascette elastiche, non scrivere sulla maschera, non sostituire il nasello, ecc.).
- Questa maschera è monouso (la marcatura NR sulla maschera significa: Non Riutilizzabile). Smaltire la mascherina dopo un utilizzo massimo di 8 ore consecutive. Nessuna operazione di manutenzione consentirà alla di ripristinare le capacità protettive della mascherina dopo l'uso. Lavare la mascherina è inutile e può addirittura essere pericoloso. Non indossare nuovamente una mascherina che è già stata utilizzata (anche per un periodo di tempo inferiore alle 8 ore) e tala. Rimuovere la mascherina in caso di difficoltà respiratorie (dispnea, mal di testa), a prescindere da quanto tempo è stata indossata.
- Le mascherine devono essere conservate in un luogo in cui l'umidità non superi il 70% e a una temperatura compresa fra i -25°C e i +40°C per conservarne le caratteristiche. In seguito a x anni successivi alla data di produzione (vedasi la data di produzione e la data di scadenza sull'imballaggio e sul DPI (etichetta EXP AAAA/MM sulla mascherina), considerare la mascherina come scaduta e distruggerla in quanto non può più essere indossata in sicurezza.
- In qualsiasi caso, e a prescindere dalla cautela osservata durante il processo di produzione della mascherina respiratoria protettiva, è sola responsabilità dell'utente (e in nessun caso del produttore) assicurarsi dell'adeguatezza della mascherina rispetto alle caratteristiche dell'ambiente in cui è utilizzata. Il produttore non garantisce in alcun caso una durata specifica della mascherina, a causa della mancata conoscenza dell'ambiente in cui la mascherina stessa è stata conservata dopo l'uscita dalla struttura di produzione e dell'ambiente in cui sarà utilizzata (temperatura, pressione, igrometria, concentrazione di particelle da filtrare, morfologia dell'utente, sforzo fisico, ecc.).
- Questa mascherina proteggerà correttamente l'utente solo se l'utente stesso seguirà attentamente queste raccomandazioni e le istruzioni per l'uso descritte di seguito:

Per FFP3 NR cod. 2130	A+B+C
Dimensioni massime del viso (mm)	380

COME UTILIZZARE LA MASCHERINA

Verificare la presenza della barretta nasale e modularla senza forare la superficie esterna. vernicare la presenza e ia salatura degli elastici nicali. Afferrare il nasello sia presente e che non perfori il filtro. Verificare la presenza di due fascette elastiche ben sigillate alla mascherina. Tenere la mascherina con le mani e aprire le due pieghe. Modellare il nasello usando il pollice e l'indice. Con l'altra mano, afferrare le due fascette elastiche, allungarle e farle passare dietro la testa. La fascetta inferiore deve essere posizionata sotto le orecchie, mentre quella superiore deve essere collocata sul cranio, sopra le orecchie.

Prendere la seconda fascetta e farla passare sopra la testa, posizionandola sopra le orecchie.

Regolare la mascherina sul viso, posizionando il nasello contro il naso. Con il pollice e l'indice, stringere il nasello in modo che sia aderente al naso e non lasci passare l'aria tra la mascherina e il viso.

Prendersi il tempo necessario per adattare i bordi della maschera a tutti i contorni del viso, in modo che sotto di essa non possa passare aria non filtrata. Se la mascherina non è sufficientemente ermetica, è possibile accorciare le fascette elastiche annodandole per rendere la mascherina ermetica. L'attenzione prestata in questa fase determinerà la reale efficacia della mascherina e quindi la salute dell'utente.

Prestare la massima attenzione a indossare correttamente la mascherina.

Non esitare a regolare le fascette elastiche se necessario. Queste mascherine sono state progettate per consentire l'utilizzo degli occhiali: si consiglia di posizionare gli occhiali sulla mascherina all'altezza del nasello.

Infine, appoggiare le mani sui bordi della maschera ed espirare. Se non si sente aria, la mascherina è stata indossata correttamente e si può iniziare a usarla. Se si avverte la fuoriuscita di aria dai bordi, regolare nuovamente con il metodo descritto sopra, una sola volta. Se non si riesce a rendere la mascherina ermetica, rimuoverla e smaltirla.

QUANDO SMALTIRE LA MASCHERINA? Dopo qualsiasi utilizzo (fine del turno, rimozione della mascherina, dimostrazione di come si indossa, ecc.); Se si notano difetti nella mascherina (ad esempio, il nasello non è attaccata o ha perforato il tessuto, fascette elastiche difettose o mancanti, bordi della mascherina non saldati correttamente, marcatura non conforme). Se non si riesce a rendere ermetica la mascherina dopo un massimo di due tentativi Se si avvertono vertigini, dispnea, mal di testa o altri sintomi più acuti mentre si indossa la mascherina Se si verifica un difetto mentre si indossa la mascherina (per esempio, l'elastico cede)

Significato dei pittogrammi sull'imballaggio

 Fine del periodo di conservazione, Formato : AAAA/MM
 Intervallo di temperatura per lo stoccaggio
 Umidità relativa massima per lo stoccaggio
 Vedere la nota informativa del produttore
REF Riferimento prodotto
 Data di produzione Formato AAAA/MM
LOT Lotto di produzione N°
I dati di produzione GG/MM/AA HH:MM sono specificati su ogni mascherina.

pt **INSPIRE**
PROTECTION
VBI – Inspire Protection
Imp. Hélène Boucher, ZA Les Béluzes - 42720 Pouilly Sous Charlieu - FRANÇA
+33(0)4 77 72 54 66 – bonjour@inspire-protection.fr

Certificado de exame UE de tipo realizado por: APAVE SUDEUROPE

SAS - CS60193 - 13322 MARSEILLE CEDEX 16 – França (n°0082)

Inspeção de produção realizada por: QUINTIN Certifications (n°2927)

825 Route de Romans - 38160 St-Antoine-l'Abbaye - França

CE2927

Máscaras parciais com filtragem de partículas EN149: 2001 + A1: 2009

EPI Conformidade com o Regulamento (UE) 2016/425 relativo aos EPI

EPI Categoria III

Declarações de Conformidade UE disponível em: www.inspire-protection.fr/declarations-de-conformite/

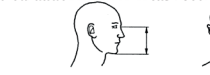


Referência	Classe
2120L	FFP2 NR
2130	FFP3 NR

AVISO – Antes de utilizar o equipamento terá de ler e compreender este aviso.
O objetivo da máscara respiratória de utilização única que adquiriu é protegê-lo contra partículas sólidas e líquidas, bem como fibras não tóxicas. Uma máscara com certificação EN149: 2001 + A1: 2009 tem de ser classificada numa de três classes: FFP1, FFP2 ou FFP3. Apenas a marcação na máscara indica inequivocamente a classe de proteção da máscara.

- Não pode usar esta máscara respiratória sem primeiro definir o ambiente no qual a irá usar, de modo a validar se aquela corresponde especificamente às suas necessidades. Se não cumprir estas instruções, pode estar a colocar a sua saúde, ou mesmo a sua vida, em risco. Não hesite em recorrer a um profissional (por exemplo, um técnico de segurança ou médico do trabalho) para ajudá-lo a definir a proteção de que necessita.
- Se não respeitar as instruções ora contidas, pode comprometer a sua saúde. Observe-as atentamente.
- Dado que esta máscara não tem fornecimento de oxigénio, terá de usá-la numa área suficientemente ventilada. Se o nível de oxigénio for inferior a 17%, sentirá rapidamente tonturas e dificuldades respiratórias. É imperativo regressar a uma área bem ventilada para evitar sintomas mais agudos.
- Nunca use esta máscara se não souber a natureza precisa dos materiais tóxicos com os quais poderá entrar em contacto. Mais concretamente, não a utilize se estiver numa área que contenha produtos ou atmosferas explosivos. Esta máscara não protege contra gases nem fumos.
- A proteção da máscara é menos eficaz se for usada por cima da barba. De facto, os pelos faciais tornam difícil garantir que a máscara seja hermética, particularmente nos seus rebordos. Tenha muito cuidado ao ajustá-la ao seu rosto, para se certificar de que é impossível respirar ar que não tenha sido filtrado através da máscara. Antes de utilizar, consulte as instruções abaixo.
- A máscara 2130 FFP3 NR encaixa melhor em rostos médios. Consulte a tabela de tamanhos abaixo para obter as recomendações de dimensões do rosto. O ajuste correto da máscara pode variar de um utilizador para outro, por isso, ajuste-a cuidadosamente para garantir uma vedação adequada no rosto antes de a usar. Antes de utilizar, consulte as instruções abaixo.
- Nunca tente modificar a máscara que foi projetada e certificada para garantir a sua segurança (por exemplo, não troque as tiras elásticas, não escreva na máscara, não troque o clipe, etc.).
- Esta máscara é de utilização única (marcação «NR» na máscara: «Not Re-usable» ou não reutilizável). Após um período máximo de 8 horas de uso contínuo, elimine-a. Nenhuma operação de manutenção poderá permitir recuperar as capacidades de proteção da máscara após a utilização. Lavar a máscara é inútil e pode até ser perigoso para o utilizador. Não volte a colocar no rosto uma máscara que tenha sido usada (mesmo por menos de 8 horas) e retirada. Tire-a também se tiver dificuldade em respirar (falta de ar, dor de cabeça), independentemente de há quanto tempo estiver a usá-la.
- Guarde as máscaras num local onde a humidade máxima seja de 70% com uma temperatura entre -25° C e +40° C para manter as suas características. Após x anos após a data de produção (consultar a data de produção e o prazo de validade na embalagem, bem como no EPI (rótulo EXP AAAA/MM na máscara), considere a máscara desatualizada, pelo que não poderá ser usada com segurança e elimine-a.
- Em qualquer caso, e apesar de todos os esforços envidados durante a produção desta máscara de proteção respiratória, é da responsabilidade exclusiva do utilizador (e em nenhum caso do fabricante) garantir a adequação da máscara às características do ambiente onde será utilizada. O fabricante, em nenhum caso, poderá garantir qualquer tempo de vida específico para a máscara, devido à sua falta de conhecimento do ambiente onde a máscara foi armazenada após a saída da fábrica e do ambiente onde será usada (temperatura, pressão, higrometria, concentração de partículas a serem filtradas, morfologia do utilizador, esforço físico etc.).
- Esta máscara irá protegê-lo corretamente apenas se tiver seguido cuidadosamente estas recomendações, bem como as instruções de utilização que se descrevem em seguida:

Para a máscara FFP3 NR ref. 2130	A+B+C
Dimensões faciais máx. (mm)	380



Comprimento do rosto Largura do rosto Profundidade do rosto Largura da boca

COMO UTILIZAR A MÁSCARA

Verifique se o clipe nasal está presente e se não está a perfurar o filtro. Verifique se existem duas tiras elásticas devidamente seladas à máscara. Segure na máscara e abra as duas dobras. Molde o clipe nasal usando o polegar e o indicador. Com a outra mão, segure nas duas tiras elásticas, estique-as e passe-as por trás da cabeça. A tira inferior tem de ser posicionada abaixo das orelhas e a superior, no topo do crânio, acima das orelhas.

Segure na segunda tira e passe-a por cima da cabeça e coloque-a acima das orelhas.

Ajuste a máscara à cara, encostando o clipe nasal ao nariz. Com o polegar e o dedo indicador, belisque o clipe nasal para que fique confortável sobre o nariz e não deixe entrar ar entre a máscara e a cara.

Reserve algum tempo para ajustar as bordas da máscara a todos os contornos do seu rosto para que nenhum ar não filtrado possa passar por baixo da máscara. Se a máscara não for suficientemente hermética, pode encurtar as tiras elásticas dando um nó nelas para tornar a máscara hermética. Os cuidados que tiver nesta fase irão determinar a eficácia real da máscara e, portanto, a saúde do utilizador.

Preste a máxima atenção para colocar a máscara corretamente.

Non hesite em ajustar as tiras elásticas, se necessário. Estas máscaras foram concebidas para permitir o uso de óculos: recomendamos que os óculos sejam colocados sobre a máscara ao nível do clipe nasal.

Finalmente, coloque as mãos nas bordas da máscara e expire. Se não sentir ar, a sua máscara foi colocada corretamente e pode começar a usá-la. Se sentir ar a sair das bordas, reajuste usando o método descrito acima apenas uma vez. Se não conseguir tornar a máscara hermética, remova-a e elimine-a.

QUANDO ELIMINAR A MÁSCARA?

Após qualquer uso (final do turno, remoção da máscara, demonstração de como encaixar a máscara, etc.).

Se detetar algum defeito na máscara (por exemplo, o clipe nasal não está preso ou perfurou o tecido, tiras elásticas defeituosas ou ausentes, rebordos da máscara não soldados corretamente, marcação não conforme)

Se não conseguir tornar a máscara hermética após um máximo de duas tentativas

Se sentir tonturas, falta de ar, dores de cabeça ou quaisquer outros sintomas mais agudos enquanto usa a máscara

Se ocorrer um defeito enquanto estiver a usar a máscara (por exemplo, se o elástico ceder)

Significado dos pictogramas na embalagem

 Fim da vida útil de armazenamento, For-mato: AAAA/MM
 Intervalo de temperatura para armazenamento
 Humidade relativa máxima para armazenamento
 Consultar aviso informativo do fabricante
REF Referência do produto
 Data de fabrico Formato AAAA/MM
LOT Lote de produção N.º

Os detalhes de produção DD/MM/AA HH:MM são especificados em cada máscara

es **INSPIRE**
PROTECTION
VBI – Inspire Protection
Imp. Hélène Boucher, ZA Les Béluzes - 42720 Pouilly Sous Charlieu - FRANCIA
+33(0)4 77 72 54 66 – bonjour@inspire-protection.fr

Examen UE de tipo realizado por : APAVE SUDEUROPE SAS

CS60193 - 13322 MARSEILLE CEDEX 16 – France (n°0082)

Inspección de la fabricación realizada por: QUINTIN Certifications

(n°2927) 825 Route de Romans - 38160 St-Antoine-l'Abbaye - France

CE2927

Mascarillas de filtración de protección contra partículas EN149: 2001 + A1: 2009

De conformidad con el Reglamento 2016/425 sobre EPI

EPI de categoría III

Declaraciones UE de conformidad disponibles en: www.inspire-protection.fr/declarations-de-conformite/



Referencia	Clase
2120L	FFP2 NR
2130	FFP3 NR

ADVERTENCIA - Este aviso debe leerse y comprenderse antes de utilizar el equipo.

La mascarilla respiratoria de un solo uso que ha adquirido está diseñada para protegerle de partículas sólidas y líquidas, así como de fibras no tóxicas. La finalidad de la mascarilla respiratoria de un solo uso que ha adquirido es protegerle de partículas sólidas y líquidas, así como de fibras no tóxicas. Una mascarilla certificada conforme a EN149: 2001 + A1: 2009 debe clasificarse en una de las tres clases: FFP1, FFP2 o FFP3. Únicamente el marcado de la mascarilla indica con certeza la clase de protección de la misma.

- No de utilizar esta mascarilla respiratoria sin determinar previamente el entorno en el que la utilizará para comprobar que responde específicamente a sus necesidades. Si no respeta estas instrucciones, puede poner en riesgo su salud e incluso su vida. No dude en recurrir a un profesional (por ejemplo, un responsable de seguridad o un médico laboral) para que le ayude a determinar la protección que necesita.

- No respetar estas instrucciones puede poner en riesgo su salud. Le rogamos que las cumpla minuciosamente.

- Esta mascarilla no tiene suministro de oxígeno, por lo que debe utilizarla en una zona con suficiente ventilación. Si el nivel de oxígeno es inferior al 17 %, experimentará rápidamente mareos y dificultades respiratorias. Es imprescindible volver a una zona bien ventilada para evitar síntomas más agudos.

- No utilice nunca esta mascarilla si desconoce la naturaleza exacta de los materiales tóxicos con los que puede entrar en contacto. En particular, no la utilice si se encuentra en una zona que contenga productos o atmósferas explosivos. Esta mascarilla no protege contra gases y humos.

- La protección de la mascarilla es menos efectiva si se lleva barba. El vello facial dificulta la estanqueidad de la mascarilla, sobre todo en los bordes. Preste especial atención al ajustársela a la cara para asegurarse de que es imposible respirar aire que no se haya filtrado a través de la mascarilla. Consulte las siguientes instrucciones antes del uso.

- La mascarilla 2130 FFP3 NR se ajusta mejor en las caras de tamaño mediano. Consulte la siguiente tabla de tamaños para ver recomendaciones sobre las dimensiones faciales. El ajuste correcto de la mascarilla puede variar de un usuario a otro, por lo que debe ajustarse cuidadosamente para garantizar el sellado adecuado en la cara antes de su uso. Consulte las siguientes instrucciones antes del uso.

- No intente nunca modificar la mascarilla, que ha sido diseñada y certificada para su seguridad (por ejemplo, no cambie las tiras elásticas, no escriba en la mascarilla, no cambie la pinza nasal, etc.).

- Esta mascarilla es de un solo uso (véase la marca NR en la mascarilla: no reutilizable). Después de un máximo de 8 horas de uso continuado, destrúyala. Ninguna operación de mantenimiento permitirá recuperar su capacidad de protección después del uso. Lavar la mascarilla es inútil e incluso puede ser peligroso para usted. No vuelva a ponerse en la cara una mascarilla que haya sido utilizada (incluso si ha sido durante menos de 8 horas) y retirada. Deshágase de ella también si tiene dificultad para respirar (disnea, dolor de cabeza), independientemente del tiempo que la haya utilizado.

- Guarde las mascarillas en un lugar donde la humedad máxima sea del 70 % a una temperatura de entre -25 °C y +40 °C para que conserven sus características. Transcurridos x años desde la fecha de fabricación (véase la fecha de fabricación y la fecha de caducidad en el envase, así como en el propio EPI (etiqueta EXP AAAA/MM en la mascarilla)), considere que la mascarilla está caducada, que ya no puede utilizarse con seguridad, y destrúyala.

- En cualquier caso, y a pesar de todo el cuidado aplicado durante la fabricación de esta mascarilla de protección respiratoria, es responsabilidad exclusiva del usuario (y en ningún caso del fabricante) asegurar la adecuación de la mascarilla a las características del entorno donde se utiliza. El fabricante no garantizará en ningún caso una duración determinada de la mascarilla, debido a su desconocimiento del entorno en el que se ha almacenado la mascarilla después de salir de fábrica y del entorno en el que se utilizará (temperatura, presión, higrometría, concentración de partículas a filtrar, morfología del usuario, esfuerzo físico, etc.).

- Esta mascarilla solo le protegerá correctamente si ha seguido cuidadosamente estas recomendaciones, así como las instrucciones de uso que se detallan a continuación:

Para FFP3 NR ref. 2130	A+B+C
Dimensiones máximas de la cara (mm)	380



Longitud facial Ancho facial Profundidad facial Ancho de la boca

COMO UTILIZAR LA MASCARILLA

Compruebe que la pinza nasal esté presente y que no perfor e el filtro. Compruebe que haya dos tiras elásticas fijadas correctamente a la mascarilla. Sujete la mascarilla y abra los dos pliegues. Dé forma a la pinza nasal con los dedos pulgar e índice. Con la otra mano, agarre las dos tiras elásticas, estírelas y páselas por detrás de la cabeza. La tira inferior debe colocarse debajo de las orejas y la superior en la parte superior del cráneo, por encima de las orejas.

Sujete la segunda tira y pásela por encima de la cabeza hasta colocarla sobre las orejas.

Ajustése la mascarilla a la cara, colocando la pinza nasal sobre la nariz. Con los dedos pulgar e índice, apriete la pinza nasal para que quede ajustada sobre la nariz y no permita la entrada de aire entre la mascarilla y la cara.

Tómese el tiempo necesario para ajustar los bordes de la mascarilla a cada contorno de la cara, de modo que no pueda pasar aire sin filtrar por debajo de ella. Si la mascarilla no es suficientemente hermética, puede acortar las tiras elásticas haciendo un nudo en ellas para que sea hermética. El cuidado que aplique en esta fase determinará la eficacia real de la mascarilla y, por tanto, la salud del usuario.

Preste la máxima atención a la colocación correcta de la mascarilla.

No dude en ajustar las tiras elásticas si es necesario. Estas mascarillas han sido diseñadas para permitir el uso de gafas: se recomienda colocar las gafas sobre la mascarilla a la altura de la pinza nasal.

Por último, coloque las manos en los bordes de la mascarilla y espire. Si no siente aire, la mascarilla está bien ajustada y puede empezar a utilizarla. Si nota que sale aire por los bordes, vuelva a ajustar la mascarilla utilizando el método descrito anteriormente una sola vez. Si no consigue que la mascarilla sea hermética, quítesela y deséchela.

¿CUANDO DESHACERSE DE LA MASCARILLA?

Después de cualquier uso (fin de trabajo, cuando quita su máscara, demostración de configuración, etc.).

Después de cualquier uso (fin de turno, retirada de la mascarilla, demostración de cómo colocarse la mascarilla, etc.).

Si observa algún defecto en la mascarilla (por ejemplo, la pinza nasal no está sujeta o ha perforado el tejido, tiras elásticas defectuosas o inexistentes, bordes de la mascarilla mal soldados, marcado no conforme)

Si no consigue que la mascarilla sea hermética después de un máximo de dos intentos

Si experimenta mareos, dificultad para respirar, dolores de cabeza o cualquier otro síntoma más agudo mientras lleva puesta la mascarilla

Si se produce un defecto mientras lleva puesta la mascarilla (por ejemplo, el elástico cede)

Significado de los pictogramas del envase

 Fin de la vida útil de almacenamiento, for-mato: AAAA/MM
 Rango de temperatura de almacenamiento
 Máxima humedad relativa de almacenamiento
 Véase la nota informativa del fabricante
REF Referencia del producto
 Fecha de fabricación Formato AAAA/MM
LOT N.º de lote de fabricación

Los datos de fabricación DD/MM/AA HH:MM se especifican en cada mascarilla

bg **INSPIRE**
PROTECTION
VBI – Inspire Protection
Imp. Hélène Boucher, ZA Les Béluzes - 42720 Pouilly Sous Charlieu - ФРАНЦИЯ
+33(0)4 77 72 54 66 – bonjour@inspire-protection.fr

ЕС изследване на типа, проведено от: APAVE SUDEUROPE SAS -

CS60193 - 13322 MARSEILLE CEDEX 16 – Франция (n°0082)

Производствен контрол, изпълнен от : QUINTIN Certifications

(n°2927) 825 Route de Romans - 38160 St-Antoine-l'Abbaye - Франция

CE2927

Филтриращи полумаски за защита от частици EN149: 2001 + A1: 2009

В съответствие с Регламент (ЕС) 2016/425 относно ЛПС

ЛПС категория III

Декларациите за съответствие с изискванията на ЕС са налични на websites.www.inspire-protection.fr/declarations-de-conformite/

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Преди да използвате оборудването трябва да прочетете и разберете настоящия информационен лист.

Предназначението на маската за дихателна защита за еднократна употреба, с която разполагате, е да ви предпазва от твърди и течни частици, както и от нетоксични влакна. Маска, сертифицирана по EN149: 2001 + A1: 2009, трябва да бъде класифицирана в един от трите класа FFP1 – FFP2 или FFP3. Само маркировката върху маската показва със сигурност класа на защита на маската.

- Не трябва да използвате тази маска за дихателна защита, без да сте определили предварително средата, в която ще я използвате, за да проверите дали тя отговаря на вашите изисквания. Ако тези инструкции не бъдат спазени, може да изложите на риск здравето или дори живота си. Не се колебайте да се обърнете към професионалист (напр. служител по безопасността или лекар по трудова медицина), който да ви помогне да определите необходимата ви защита.

- Неспазването на указанията в настоящия документ може да застраши здравето ви. Моля, спазвайте ги внимателно.

- Тъй като към тази маска не се подава кислород, трябва да я използвате на достатъчно проветриво място. Ако нивото на кислород е по-ниско от 17%, бързо се почувствате замаяване и затруднено дишане. Наложително е да се върнете в добре проветрена зона, за да избегнете по-остри симптоми.

- Никога не използвайте тази маска, ако не знаете точно естеството на токсичните материали, с които може да влезе в контакт. По-специално, никога не използвайте, ако се намирате в зона с взривоопасни продукти или с взривоопасни атмосфери. Тази маска не предпазва от газове и изпарения.

- Защитата на маската е по-малко ефективна, когато се носи върху брада. Всъщност окосмяването по лицето затруднява осигуряването на пълно прилепване на маската, особено в краищата. Моля, бъдете особено внимателни, когато я поставяте на лицето си, за да сте сигурни, че не е възможно да вдишате въздух, който не е филтриран през маската. Моля, преди употреба на маската се запознайте с инструкциите по-долу.

- Маска 2130 FFP3 NR е подходяща за среден размер на лицето. Моля, направете справка с таблица с размери по-долу относно препоръчителните размери на лицето. Правилното поставяне на маската може



Yőrobce a zástupce pro Evropskou unii

VBI – Inspire Protection

Imp. Hélène Boucher, ZA Les Beluzes - 42720 Pouilly Sous Charlieu - FRANCIE +33(0)4 77 72 54 66 – bonjour@inspire-protection.fr

EU prezkušeni tipu provedla společnost : APAVE SUDEUROPE SAS
CS60193 - 13322 MARSEILLE CEDEX 16 – Francie (n°0082)

Výrobní kontrolu provádí : QUINTIN Certifications (n°2927) 825 Route de Romans - 38160 St-Antoine-l'Abbaye - Francie

Reference	Trída
2120L	FFP2 NR
2130	FFP3 NR



EU prohlášení o shodě jsou k dispozici na adrese: www.inspire-protection.fr/declarations-de-conformite/

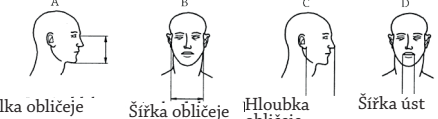
Filtrační polomasky k ochraně proti částicím EN149: 2001 + A1: 2009
Ve shodě s nařízením 2016/425 o osobních ochranných prostředcích
Osobní ochranné prostředky kategorie III

VAROVÁNÍ – Před použitím výrobku je třeba seznámit se důkladně s těmito pokyny.

Účelem jednorázového respirátoru, který jste si pořídili, je chránit nositele před pevnými a kapalnými částicemi a netoxickými vlákny. Respirátor s certifikátem podle EN149: 2001 + A1: 2009 musí být zařazen do jedné ze tří tříd FFP1 – FFP2 nebo FFP3. Třída ochrany respirátoru s jistotou udává pouze označení na respirátoru.

- Respirátor nesmí být používán, aniž by bylo nejprve posouzeno prostředí, ve kterém má být používán, a ověřena shoda s konkrétními požadavky. Nedodržení těchto pokynů můžete ohrozit své zdraví nebo dokonce život. Neváhejte obrátit se na odborníka (např. pracovníka odpovědného za bezpečnost práce nebo závodního lékaře), aby vám pomohl správně určit potřebnou ochranu.
- Nedodržení pokynů uvedených v tomto dokumentu může ohrozit vaše zdraví. Pečlivě je dodržujte.
- Protože tento respirátor nemá přímou kyslíku, musíte jej používat v dostatečně větraném prostoru. Pokud je hladina kyslíku nižší než 17 %, rychle se dostaví závratě a dýchací potíže. Je nutné vrátit se do dobře větraného prostoru, aby se předešlo akutnějším příznakům.
- Tento respirátor nikdy nepoužívejte, pokud neznáte přesnou povahu toxických materiálů, s kterými můžete přijít do styku. Nepoužívejte jej zejména v oblastech s výbušnými látkami nebo výbušnou atmosférou. Tento respirátor nechrání před plyny a výpary.
- Ochrana poskytovaná respirátorem je méně účinná při nošení přes vousy, které znesnadňují zajištění těsnosti respirátoru, zejména na okrajích. Při nasazování respirátoru na obličej buďte obzvláště opatrní, abyste se ujistili, že není možné vdechnout vzduch, který nebyl filtrován. Před použitím si přečtěte tyto pokyny.
- Respirátor 2130 FFP3 NR nejprve vyhovuje obličejí střední velikosti. Přehled doporučených velikostí podle rozměrů obličeje naleznete v níže uvedené tabulce. Správné usazení respirátoru se může u jednotlivých uživatelů lišit, proto jej před použitím pečlivě upravte, abyste zajistili správné přiléhnutí k obličeji. Před použitím si přečtěte níže uvedené pokyny.
- Nikdy se nepokoušejte upravovat respirátor navržený a certifikovaný pro vaši bezpečnost (např. neměňte elastické pásky, na respirátor nepište, neměňte sponu atd.)
- Tento respirátor je určen k jednorázovému použití (označení NR na respirátoru: Nepoužívat opakovaně). Zlikvidujte jej po maximálně 8 hodinách nepřetržitého používání. Žádná další neumožňuje obnovení ochranných schopností respirátoru po použití. Praní respirátoru je zbytečné, a může být pro dokonce nebezpečné. Nenasazujte si zpět na obličej respirátor, který již byl používán (i méně než 8 hodin) a sejmut. Odložte jej také v případě, že máte potíže s dýcháním (dušnost, bolest hlavy), bez ohledu na to, jak dlouho jste jej nosili.
- Abyste respirátor zachoval své vlastnosti, uchovávejte jej na místě s maximální vlhkostí 70 % a teplotou v rozmezí od -25 °C do +40 °C. Po uplynutí x let od data výroby (viz datum výroby a datum použitelnosti na obalu i na OOP (šiték EXP RRRR/MM na respirátoru) se respirátor považován za prošlý, nelze jej nadále bezpečně používat a má být zlikvidován.
- V každém případě a navzdory všem péči věnované výrobě této filtrační polomasky – respirátoru je pouze na odpovědnosti uživatele (a v žádném případě ne výrobce) ověřit a zajistit vhodnost respirátoru pro vlastnosti prostředí, ve kterém je používán. Výrobce v žádném případě nezaručuje konkrétní delší použitelnost respirátoru, protože nezná prostředí, ve kterém byl respirátor po opuštění výrobního závodu skladován, ani prostředí, ve kterém bude používán (teplota, tlak, hygrometrie, koncentrace částic, které mají být filtrovány, morfologie uživatele, fyzická námaha atd.).
- Tento respirátor vás bude správně chránit pouze v případě, že pečlivě dodržíte tato doporučení a dále uvedený návod k použití:

Pro FFP3 NR ref. 2130	A+B+C
Maximální rozměry obličeje (mm)	380



JAK POUŽÍVAT RESPIRÁTOR

Zkontrolujte, zda je přítomna spona a zda nepropichuje filtr. Zkontrolujte, zda jsou k respirátoru řádně připevněny dva elastické pásky. Podržte respirátor a rozevřete obo záhyby. Pomocí palce a ukazováčku vytvarujte nosní sponu. Druhou rukou uchopte dva pružné pásky, natáhněte je a přetáhněte přes hlavu. Spodní pásek je třeba umístit pod ušima a horní pásek musí být umístěn na lebece nad ušima. Uchopte druhý pásek, přetáhněte jej přes temeno hlavy a umístěte nad ušima.

Nasaďte si respirátor na obličej a nosní sponu umístěte k nosu. Palcem a ukazováčkem stiskněte nosní sponu tak, aby těsně přiléhala a nepropouštěla vzduch mezi respirátorem a obličejem.

Pečlivě upravte okraje respirátoru tak, aby se přizpůsobily všem konturám obličeje, aby pod nimi nepronikl nefiltrovaný vzduch. Pokud respirátor není dostatečně vzduchotěsný, můžete zkrátit elastické pásky a uvázat na nich uzel, abyste dosáhli vzduchotěsného přiléhnutí. Pečlivost v této fázi je rozhodující pro skutečnou účinnost respirátoru, a tedy i pro zdraví uživatele.

Věnujte maximální pozornost správnému nasazení respirátoru.

V případě potřeby neváhejte elastické pásky upravit. Tyto respirátory byly navrženy tak, aby umožňovaly nošení brýlí: doporučujeme brýle nasadit na respirátor na úrovni nosní spony. Na závěr položte ruce na okraje respirátoru a vydechněte. Pokud necítíte procházet žádný vzduch, respirátor je správně nasazen a můžete jej začít používat. Pokud cítíte vzduch vycházející spod okrajů, proveďte nejvýše jedno opětovné nasazení výše popsáným způsobem. Pokud se vám nepodaří dosáhnout vzduchotěsného nasazení, respirátor sejměte a zlikvidujte jej.

KDY RESPIRÁTOR ZLIKVIDOVAT?

Po každém použití (konec směny, sejmutí respirátoru, ukázka nasazení respirátoru atd.)
Pokud na respirátoru zjistíte jakékoli závady (např. nosní spona není připevněná nebo propichuje textilií, elastické pásky jsou vadné nebo chybí, okraje respirátoru nejsou správně uzavřeny, nesoulad s předpisy)

Pokud se vám nepodaří respirátor vzduchotěsně nasadit ani po dvou pokusech

Pokud se u vás během nošení respirátoru objeví závratě, dušnost, bolesti hlavy nebo jiné akutnější příznaky

Pokud se během nošení respirátoru vyskytne závada (např. povolí elastické pásky)

Význam piktogramů na obalech

Konec doby použitelnosti, formát: RRRR/MM

Rozmezí teplot pro skladování

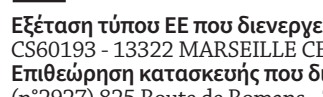
Maximální relativní vlhkost pro skladování

Viz informační leták výrobce

Datum výroby Formát YYYY/MM

Č. výrobní šarže

Výrobní údaje DD/MM/RR HH:MM jsou uvedeny na každém respirátoru



Κατασκευαστής και αντιπρόσωπος της Ευρωπαϊκής Ένωσης
VBI – Inspire Protection
Imp. Hélène Boucher, ZA Les Béluzes - 42720 Pouilly Sous Charlieu - Γαλλία +33(0)4 77 72 54 66 – bonjour@inspire-protection.fr

ΕΞΕΤΑΣΗ ΤΥΠΟΥ ΕΕ που διενεργείται από : APAVE SUDEUROPE SAS
CS60193 - 13322 MARSEILLE CEDEX 16 – Γαλλία (n°0082)

Επιθεώρηση κατασκευής που διενεργείται από : QUINTIN Certifications (n°2927) 825 Route de Romans - 38160 St-Antoine-l'Abbaye - Γαλλία

Αναφορά	Κατηγορία
2120L	FFP2 NR
2130	FFP3 NR



Μισές μάσκες φιλτραρισματος για προστασία από σωματίδια EN149 : 2001 + A1 : 2009

Συμμορφώνονται με τον κανονισμό PPE 2016/425

Κατηγορία III PPE

Οι δηλώσεις συμμόρφωσης ΕΕ διατίθενται στη διεύθυνση: www.inspire-protection.fr/declarations-de-conformite/

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ – Αυτή η ειδοποίηση πρέπει να διαβαστεί και να κατανοηθεί πριν από τη χρήση εξοπλισμού.

Ο σκοπός της αναγνωριστικής μάσκας μιας χρήσης που έχετε αποκτήσει είναι να σας προστατεύσει από οτιδήποτε είναι κρυφό σωματίδιο, καθώς και από μη τοξικές ινές. Μάσκα προτιποήμενη κατά EN149: 2001 + A1: 2009 πρέπει να ταξινομηθεί σε μια από τις τρεις κατηγορίες FFP1 - FFP2 ή FFP3. Μόνο η κατηγορία FFP3 είναι υποδεικνύει με βεβαιότητα την κατηγορία προστασίας της μάσκας.

- Διαστέλλει να χρησιμοποιείτε αυτήν την αναγνωριστική μάσκα χωρίς ποτέ να ορίσετε το περιβάλλον όπου θα τη χρησιμοποιήσετε, ώστε να επικυρώσετε εάν ανταποκρίνεται συγκεκριμένα στις απαιτήσεις σας. Εάν δεν τηρήσουν αυτές οι οδηγίες, μπορεί να θέσετε σε κίνδυνο την υγεία σας, ή ακόμα και τη ζωή σας. Μη διατάσσει να απευθυνθείτε σε έναν επαγγελματία (π.χ. τεχνικό ασφαλείας ή ιατρό εργασία) για να σας βοηθήσει να καθορίσετε την προστασία που χρειάζεστε.
- Η μη τήρηση των οδηγιών του παρόντος μπορεί να θέσει σε κίνδυνο την υγεία σας. Παρακαλούμε να τις σεβαστείτε προσεκτικά.
- Καθώς αυτή η μάσκα δεν έχει παροχή οξυγόνου, πρέπει να τη χρησιμοποιήσετε σε επαρκώς αεριζόμενο χώρο. Εάν το επίπεδο οξυγόνου είναι μικρότερο από το 17%, θα αντιπροσωπεύει γρήγορο (και) και αναπνευστικές δυσκολίες. Είναι επιτακτική ανάγκη να επιστρέψετε σε καλά αεριζόμενο χώρο να να αποφύγετε την κατάσταση κινδύνου.
- Πότε μην χρησιμοποιείτε αυτή τη μάσκα εάν δεν γνωρίζετε την ακριβή φύση των τριξιών υλικών με τα οποία μπορεί να έρθετε σε επαφή. Συγκεκριμένα, μην το χρησιμοποιείτε εάν βρίσκεστε σε χώρο που περιέχει εκρηκτικά προϊόντα ή ατμοσφαίρες. Αυτή η μάσκα δεν προστατεύει από αέρια και αναθυμιάσεις.

- Η προστασία της μάσκας είναι λιγότερο αποτελεσματική όταν φοριέται πάνω από γενειάδα: οι τρίχες του προσώπου καθιστούν δύσκολο να διασφαλιστεί ότι η μάσκα είναι αεροστεγής, ιδιαίτερα γύρω από τις άκρες. Παρακαλούμε να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν το προσαρμόζετε στο πρόσωπό σας για να βεβαιωθείτε ότι είναι αδύνατο να αναπνεύσετε αέρα που δεν έχει φιλτραριστεί μέσω της μάσκας. Αντράξτε στις παρακάτω οδηγίες πριν από τη χρήση.
- Η μάσκα 2130 FFP3 NR εφαρμόζει καλύτερα σε μεσαία πρόσωπα. Συμβουλευτείτε την παρακάτω πίνακα, μεγεθών για αστάσεις διαστάσεων προσώπου. Η σωστή εφαρμογή της μάσκας μπορεί να διαφέρει από τον ένα χρήστη στον άλλο, οπότε προσαρμόστε προσεκτικά για να εγγυηθείτε τη σωστή σφραγισή στο πρόσωπο πριν από τη χρήση. Αντράξτε στις παρακάτω οδηγίες πριν από τη χρήση.
- Μην επιχειρήσετε ποτέ να τροποποιήσετε τη μάσκα που έχει σχεδιαστεί και πιστοποιηθεί για την ασφαλεία σας (π.χ. μην αλλάζετε τους ελαστικούς ιμάντες, μην γραφείτε στη μάσκα, μην αλλάζετε το κλιτ κλπ.).

- Αυτή η μάσκα προορίζεται για μία χρήση (ή σήμανση NR στη μάσκα - Μη Επαναχρησιμοποιήσιμη). Μετά από μέγιστο 8 ώρες συνεχούς χρήσης, απορρίψτε τη μάσκα εγκαταλείποντας την ή την επαναχρησιμοποιήστε αν μπορεί πλέον να χρησιμοποιηθεί με ασφάλεια και καταστρέψτε την.
- Εάν η μάσκα είναι σκοτεινή και μπορεί ακριβή και να είναι επικίνδυνο για εσάς. Μην αναρρώσετε στο πρόσωπό σας μάσκα που έχει χρησιμοποιηθεί (εσείς και για λιγότερο από 8 ώρες) και έχει αφαιρεθεί. Αφαιρέστε το επίσης εάν έχετε δυσκολία στην αναπνοή (δυσπνοία, πονοκέφαλο), ανεξάρτητα από το πόσο καιρό το φοράτε.
- Διατηρείτε τις μάσκες σας σε χώρο όπου η μέγιστη υγρασία είναι 70% σε θερμοκρασία μεταξύ -25°C και +40°C. ώστε να διατηρεί τα χαρακτηριστικά της. Μετά από x έτη από την ημερομηνία κατασκευής (βλέπε ημερομηνία κατασκευής και ημερομηνία λήξης στη συσκευασία καθώς και στο PPE (επισημάνση LHZH ΕΕΕΕ/MM στη μάσκα), θεωρήστε ότι η μάσκα είναι παρωχημένη, δεν μπορεί πλέον να χρησιμοποιηθεί με ασφάλεια και καταστρέψτε την.

- Εάν η μάσκα είναι παρωχημένη, μην την χρησιμοποιείτε. Αυτή η μάσκα είναι παρωχημένη, δεν μπορεί πλέον να χρησιμοποιηθεί με ασφάλεια και καταστρέψτε την. Μόνο το χρώμα της μάσκας είναι παρωχημένο, αλλά η μερίδα που περιβάλλει αυτή τη μάσκα αναπνευστικής προστασίας, είναι εσθλόν μόνο του χρήστη (και σε καμία περίπτωση του κατασκευαστή) να εξασφαλίσει την εξίσωση της μάσκας με τα χαρακτηριστικά του περιβάλλοντος όπου χρησιμοποιείται). Ο κατασκευαστής σε καμία περίπτωση δεν εγγυάται συγκεκριμένη διάρκεια (ώρες) της μάσκας, λόγω ανισοτα του περιβάλλοντος στο οποίο αποθηκεύτηκε η μάσκα μετά την έκδοό του από το εργοστάσιο και του περιβάλλοντος όπου θα χρησιμοποιηθεί (θερμοκρασία, πίεση, υγραμετρία, συγκέντρωση σωματιδίων προς φιλτράρισμα, μορφολογία χρήστη, σωματική προσπάθεια κλπ.).
- Αυτή η μάσκα θα σας προστατεύσει σωστά μόνο εάν έχετε ακολουθήσει προσεκτικά αυτές τις συστάσεις καθώς και τις οδηγίες χρήσης που περιγράφονται παρακάτω:

Για FFP3 NR αναφ 2130	A+B+C
Μέγιστες διαστάσεις προσώπου (mm)	380



ΠΩΣ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΗ ΜΑΣΚΑ

Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει το κλιτ μύτες και ότι δεν τρώπ το φίλτρο. Βεβαιωθείτε ότι υπάρχουν δύο ελαστικοί ιμάντες σωστά σφραγισμένοι στη μάσκα. Κρατήστε τη μάσκα και ανοίξτε τις δύο πτυχές. Διαμορφώστε το κλιτ μύτες χρησιμοποιώντας τον αντίχειρα και το δείκτη. Με το άλλο χέρι, πιάστε τους δύο ελαστικούς ιμάντες, τεντώστε και περάστε τους πίσω από το κεφάλι σας. Ο κάτω ιμάντας πρέπει να τοποθετηθεί κάτω από τα αυτιά σας και ο άνω ιμάντας να περάσει από το πίσω μέρος του λαιμού από το κεφάλι σας και τοποθετηθεί τον πάνω από τα αυτιά σας.

Ρυθμίστε τη μάσκα στο πρόσωπό σας, τοποθετώντας το κλιτ μύτες στη μύτη σας. Χρησιμοποιώντας τον αντίχειρα και το δείκτη σας, ταίμηστε το κλιτ μύτες έτσι ώστε να είναι αεροπνο πάνω από τη μύτη σας και να μην αφήνει αέρα να εισέλθει μεταξύ της μάσκας και του προσώπου σας. Αφιερώστε χρόνο για να προσαρμόσετε τις άκρες της μάσκας σε κάθε περιγραμμή του προσώπου σας, έτσι ώστε να μην μπορεί να περάσει αφιλτράριστος αέρας κάτω από αυτό. Εάν η μάσκα δεν είναι επαρκώς αεροστεγής, μπορείτε να συντονίσετε τους ελαστικούς ιμάντες δονώντας έναν κομπο σε αυτούς για να κάνετε τη μάσκα αεροστεγή. Η φροντίδα που θα λάβετε σε αυτό το στάδιο θα καθορίσει την πραγματική αποτελεσματικότητα της μάσκας και της επόμενης της υγείας του χρήστη.

Αφιερώστε τη μέγιστη προσοχή στη σωστή τοποθέτηση της μάσκας. Μη διατάσσει να ρυθμίζετε τους ελαστικούς ιμάντες εάν είναι απαραίτητο. Αυτές οι μάσκες έχουν σχεδιαστεί για να επιτρέπουν τη χρήση γυαλιν : στυλίσματα τα γυαλιά να τοποθετούνται πάνω από τη μάσκα στο επίπεδο του κλιτ μύτες. Τέλος, τοποθετήστε τα χέρια σας στις άκρες της μάσκας και εκτενύστε. Εάν δεν αισθανόστε αέρα, τότε η μάσκα σας έχει τοποθετηθεί σωστά και μπορείτε να αρχίσετε να τη χρησιμοποιείτε. Εάν αισθανόστε αέρα να βγαίνει από τις άκρες, ρυθμίστε ξανά χρησιμοποιώντας τη μέθοδο που περιγράφεται παραπάνω μόνο μία φορά. Εάν δεν καταφέρετε να κάνετε τη μάσκα αεροστεγή, αφαιρέστε την και απορρίψτε την.

ΠΟΤΕ ΝΑ ΑΠΟΡΡΙΨΕΤΕ ΤΗ ΜΑΣΚΑ ΣΑΣ;

Μετά από κάθε χρήση (λήξη βαρίδιας, αφαίρεση μάσκας, επίδειξη εφαρμογής μάσκας κλπ.)
Εάν παρατηρήσετε ελαττώματα στην μάσκα (π.χ., το κλιτ μύτες δεν είναι προσαρτημένο ή έχει τρωπήσει το ύφασμα, ελαττωματικό ή ελλιπείς ελαστικοί ιμάντες, άκρες μάσκας που δεν συγκολλούνται σωστά, μη συμμορφούμενη σήμανση).
Εάν δεν καταφέρετε να κάνετε τη μάσκα αεροστεγή μετά από δύο προσπάθειες το πολύ.
Εάν εμφανίσατε (και), δυσπνοία, πονοκεφάλους ή άλλα πιο οξεία συμπτώματα ενώ φοράτε τη μάσκα
Εάν παρουςίασιτε κάποιο ελάττωμα ενώ φοράτε τη μάσκα (π.χ., το ελαστικό δίνει)

Σημασία των εικονογραμμάτων στη συσκευασία

Τέλος της διάρκειας αποθήκευσης, Μορφή: ΕΕΕΕ/MM

Εύρος θερμοκρασίας για αποθήκευση

Μέγιστη σχετική υγρασία για αποθήκευση

Ανατρέξτε στο ενημερωτικό σημείωμα του κατασκευαστή

Ημερομηνία κατασκευής Μορφή ΕΕΕΕ/MM

Αριθμός παρτίδας παρασκευής

Οι κατασκευαστικές λεπτομέρειες HH/MM/EE ΩΩ/Μ καθορίζονται σε κάθε μάσκα



Producent og repræsentant i Den Europæiske Union

VBI – Inspire Protection

Imp. Hélène Boucher, ZA Les Beluzes - 42720 Pouilly Sous Charlieu - FRANCE +33(0)4 77 72 54 66 – bonjour@inspire-protection.fr

EU Type inspection : APAVE SUDEUROPE SAS
CS60193 - 13322 MARSEILLE CEDEX 16 – France (n°0082)

Produktionsinspektion udført af : QUINTIN Certifications (n°2927)
825 Route de Romans - 38160 St-Antoine-l'Abbaye - France

Reference	Klasse
2120L	FFP2 NR
2130	FFP3 NR



Filterrende halvmasker til beskyttelse mod partikler EN149: 2001 + A1 : 2009
I overensstemmelse med PPE-forordning 2016/425

Kategori III PPE

EU-overensstemmelseserklæringer tilgængelige på: www.inspire-protection.fr/declarations-de-conformite/

ADVARSEL – Denne meddelelse skal læses og forstås, før udstyret anvendes.

Formålet med denne engangs åndedrætsmaske, du har erhvervet, er at beskytte dig mod faste og flydende partikler samt ikke-giftige fibre. En maske certificeret efter EN149: 2001 + A1 : 2009 skal klassificeres i en af tre klasser FFP1 - FFP2 eller FFP3. Kun mærkningen på masken angiver med sikkerhed maskens beskyttelsesklasse.

- Du må ikke bruge denne åndedrætsmaske uden først at definere det miljø, hvor du vil bruge den, for at sikre, at den specifikt opfylder dine krav. Hvis disse instruktioner ikke overholdes, kan du risikere dit helbred eller endda dit liv. Tøv ikke med at kontakte en professionel (f.eks. en sikkerhedsofficer, eller arbejdsmediciner) for at hjælpe dig med at definere den beskyttelse, du har brug for.
- Manglende overholdelse af instruktionerne heri kan kompromittere dit helbred. Respekter dem venligst omhyggeligt.
- Da denne maske ikke har nogen iltforsyning, skal du bruge den i et tilstrækkeligt ventileret område. Hvis iltniveauet er mindre end 17%, vil du hurtigt opleve svimmelhed og vejrtrækningsbesvær. Det er yderst nødvendigt at vende tilbage til et godt ventileret område for at undgå mere akutte symptomer.
- Brug aldrig denne maske, hvis du ikke kender den præcise natur af de giftige materialer, du kan komme i kontakt med. Brug den især ikke, hvis du befinder dig i et område med eksplosive produkter eller atmosfærer. Denne maske beskytter ikke mod gasser og dampe.
- Maskens beskyttelse er mindre effektiv, når den bæres over et skæg. Ansigtshår gør det vanskeligt at sikre, at masken er lufttæt, især omkring kanterne. Vær ekstra forsigtig, når du justerer den på dit ansigt for at sikre, at det er umuligt at indånde luft, som ikke er blevet filteret gennem masken. Se venligst nedenstående instruktioner for brug.
- 2130 FFP3 NR-masken passer bedre på mellemstore ansigter. Konsulter venligst nedenstående størrelsestabel for anbefalinger om ansigtsmål. Maskens rette pasform kan variere fra en bruger til den anden, så juster omhyggeligt for at garantere korrekt tætning mod ansigtet før brug. Se venligst nedenstående instruktioner for brug.
- Forsøg aldrig at ændre masken, som er designet og certificeret for din sikkerhed (f.eks. ændr ikke de elastiske stropper, skriv ikke på masken, ændr ikke klipsen osv.)
- Denne maske er til engangsbrug (mærkningen NR på masken: Not Re-usable). Efter maksimalt 8 timers kontinuerlig brug, destruer den. Ingen vedligeholdelsesoperation vil gøre det muligt for den at genvinde sine beskyttende kapaciteter efter brug. At vaske masken er meningsløst og kan endda være farligt for dig. Genbrug ikke en maske, der er blevet brugt (selv mindre end 8 timer) og taget af, tilbage på dit ansigt. Fjern den også, hvis du har svært ved at trække vejret (åndenød, hovedpine), uanset hvor længe du har båret den.
- Opbevar dine masker et sted, hvor den maksimale fugtighed er 70% ved en temperatur mellem -25°C og +40°C for at opretholde dens egenskaber. Efter x år fra fremstillingsdatoen (se fremstillingsdato og sidste anvendelsesdato på emballagen samt på PPE (etiket EXP AAAA/MM på masken), betragtes masken som forældet, den kan ikke længere bruges sikkert, og destruer den.
- Under alle omstændigheder og på trods af al den omhu, der er taget under fremstillingen af denne åndedrætsværnmaske, er det alene brugers ansvar (og alle producentens) at sikre maskens tilpasning til miljøets karakteristika, hvor den anvendes. Producenten garanterer under ingen omstændigheder nogen specifik levetid for masken, på grund af deres mangler på vidén om miljøet, hvor masken er blevet opbevaret efter at have forladt fabrikken og miljøet, hvor den vil blive brugt (temperatur, tryk, hygrometri, partikelkoncentration, der skal filteres, brugers morfologi, fysisk anstrengelse osv.).
- Denne maske beskytter dig korrekt kun, hvis du omhyggeligt har fulgt disse anbefalinger samt brugsanvisningerne, der er beskrevet herefter:

For FFP3 NR ref 2130	A+B+C
Maksimal ansigtsmål (mm)	380



SÅDAN BRUGER DU MASKEN

Kontroller, at næseklemmen er til stede, og at den ikke gennemborer filteret. Kontroller, at der er to elastiske stropper ordentligt forseglet til masken. Hold masken og åben de to folder. Form næseklemmen ved hjælp af tommelfingeren og pegefingren. Med den anden hånd, tag fat i de to elastiske stropper, stræk og før dem bag dit hoved. Den nederste strop skal placeres under dine ører, og den øverste strop skal placeres på toppen af dit hoved, over dine ører.

Tag fat i den anden strop og før den over toppen af dit hoved og placer den over dine ører. Juster masken på dit ansigt, placer næseklemmen mod din næse. Brug tommelfingeren og pegefingren, klem næseklemmen, så den sidder tæt over din næse og ikke lader nogen luft komme mellem masken og dit ansigt.

Tag dig tid til at tilpasse maskens kanter til hver kontur af dit ansigt, så ingen ufiltreret luft kan passere under den. Hvis masken ikke er tilstrækkeligt lufttæt, kan du forkorte de elastiske stropper ved at binde en knude i dem for at gøre masken lufttæt. Den omhu, du lægger ved dette trin, vil bestemme maskens reelle effektivitet og dermed brugerens helbred.

Vær venligst yderst opmærksom på at sætte masken korrekt på.

Tøv ikke med at justere de elastiske stropper, hvis det er nødvendigt. Disse masker er designet til at tillade brug af briller: vi anbefaler, at brillerne placeres over masken ved næseklemmen.

Stultelig placer dine hænder på maskens kanter og ånd ud. Hvis du ikke føler nogen luft, så er din maske sat korrekt på, og du kan begynde at bruge den. Hvis du føler luft komme ud fra kanterne, juster igen ved hjælp af metoden beskrevet ovenfor kun én gang. Hvis du ikke formår at gøre masken lufttæt, fjern den og kassér den.

HVORNÅR SKAL DU KASSERE DIN MASKE?

Efter enhver brug (slutningen af vagt/procedure, fjernelse af masken, demonstration af hvordan man sætter masken på osv.)

Hvis du bemærker nogen defekter i masken (f.eks. næseklemmen er ikke fastgjort eller har gennemboret stoffet, defekte eller manglende elastiske stropper, maskens kanter ikke svejset ordentligt sammen, ikke-passende/korrekt mærkning)

Hvis du ikke formår at gøre masken lufttæt efter maksimalt to forsøg

Hvis du oplever svimmelhed, åndenød, hovedpine eller andre mere akutte symptomer, mens du bærer masken

Hvis en defekt opstår, mens du bærer masken (f.eks. elastikken giver efter)

Betydningen af piktogrammerne på emballagen

Slut på opbevaringstid, Format: ÁÁÁÁ/MM

Temperaturområde for opbevaring

Maksimal relativ luftfugtighed for opbevaring

Se producentens informationsmeddelelse

Produktreference

Fremstillingsdato Format ÁÁÁÁ/MM

Fremstillingsbatch N°

Fremstillingsdetaljer DD/MM/ÁÁ TT:MM er angivet på hver maske



Tootja ja esindaja Euroopa Liidus
VBI – Inspire Protection
Imp. Hélène Boucher, ZA Les Bél



Nuoroda	Klasė
2120L	FFP2 NR
2130	FFP3 NR

Údaje o výrobe DD/MM/RR HH:MM sú uvedené na každej maske

